

Standardowe warunki świadczenia usług serwisowych

Definicje:

Poniższe terminy i wyrażenia mają w niniejszych Warunkach następujące znaczenie:

Podmiot powiązany:	Podmiot, który sprawuje - bezpośrednio lub pośrednio - kontrolę nad innym podmiotem lub jest kontrolowany przez inny podmiot lub znajduje się pod wspólną kontrolą z innym podmiotem, przy czym „kontrola” oznacza posiadanie faktycznego prawa własności do ponad 50% kapitału zakładowego spółki lub prawa do sprawowania zarządu nad spółką; słowa „kontroluje” oraz „kontrolowany” należy interpretować odpowiednio.
Klient:	Osoba, która zaangażowała CBRE do świadczenia usług w ramach Umowy Głównej.
Data rozpoczęcia:	Data podana w Zamówieniu.
Warunki:	Niniejsze standardowe warunki.
Informacje poufne:	<p>Wszelkie informacje, które nie zostały podane do wiadomości publicznej lub które przed rozpoczęciem obowiązywania Umowy Głównej znajdowały się w posiadaniu Podwykonawcy i które dotyczą działalności CBRE lub Klienta (lub ich Podmiotów powiązanych), klientów, spraw finansowych, technicznych lub innych, w tym między innymi:</p> <ul style="list-style-type: none"> (i) informacje dotyczące obrotu towarami lub usługami, w tym m.in. nazwy i listy klientów oraz inne dane klientów, cele sprzedaży, statystyki sprzedażowe, statystyki dotyczące udziału w rynku, ceny, raporty i badania rynku oraz materiały reklamowe lub inne materiały promocyjne; (ii) informacje dotyczące przyszłych projektów, rozwoju lub planowania działalności, stosunków handlowych i negocjacji; oraz (iii) wszelkie nieopatentowane, tajne, istotne i zidentyfikowane <i>know-how</i>, wiedza specjalistyczna, informacje techniczne lub inne, w tym m.in. wszelkie związane z nimi pomysły, koncepcje, metody, wynalazki, odkrycia, dane, formuły, procesy, techniki i specyfikacje.
Okres obowiązywania Umowy:	Okres wskazany w Zamówieniu, w którym Podwykonawca będzie świadczył Usługi.
Zdarzenie Siły Wyższej	Działanie, zdarzenie, okoliczność lub sytuacja pozostające poza kontrolą strony powołującej się na siłę wyższą jako powód niemożności wykonania Umowy, w tym (w zakresie w jakim to wydarzenie znajduje się poza kontrolą Strony) wojnę, zamieszki, strajk, lokaut lub inne akcje protestacyjne, pożar, eksplozję, wypadek, powódź, trzęsienie ziemi, epidemię lub pandemię, sabotaż lub klęskę żywiołową lub niemożność pełnego wykorzystania potencjału infrastruktury ze względu na działania rządu, brak elektryczności lub materiałów niezbędnych do wykonania zobowiązań wynikających z Umowy o podwykonawstwo.
Prawa własności intelektualnej:	Wszelkie prawa własności intelektualnej, w tym m.in. patenty, zarejestrowane wzory, znaki towarowe i znaki usługowe (zarówno zarejestrowane, jak i niezarejestrowane), prawa autorskie, prawa do baz danych, prawa do wzorów i wszelkie podobne prawa własności, w tym prawa (przysługujące w dowolnym miejscu na świecie) do wynalazków, wzorów, rysunków, wykonań, oprogramowania, programów komputerowych, topografii produktów półprzewodnikowych, informacji poufnych, nazw handlowych, wartości firmy oraz stylu i prezentacji towarów lub usług oraz wnioski o ochronę powyższych praw, w tym wnioski o odnowienie lub przedłużenie tych praw oraz wszelkie podobne lub równoważne formy ochrony w dowolnym miejscu na świecie.
Umowa Główna:	Umowa pomiędzy Klientem a CBRE dotycząca Usług świadczonych w ramach Umowy Głównej.
Usługi świadczone w ramach Umowy Głównej:	Usługi świadczone w Zakładzie przez CBRE w ramach Umowy Głównej.
CBRE:	CBRE GWS Sp. z o.o. lub Podmiot powiązany, który złożył Zamówienie.
Menedżer projektu CBRE:	Osoba zgłoszona każdorazowo Podwykonawcy przez CBRE jako przedstawiciel CBRE zarządzający Umową o podwykonawstwo.
Spółka Grupy CBRE:	każdy z Podmiotów powiązanych z CBRE.
Karta pracy CBRE:	Dokument udostępniany na żądanie, uzupełniany po każdej wizycie w przypadku, gdy Podwykonawca nie dysponuje Kartą serwisową.

Standardowe warunki świadczenia usług serwisowych

Zamówienie:	Zamówienie wystawione przez CBRE, określające Usługi, które muszą zostać wyświadczone przez Podwykonawcę oraz wszystkie inne warunkami dotyczące Usług, wraz z dokumentami, o których mowa w Zamówieniu.
Regulacje:	Dyrektywa WE nr 2001/23 z dnia 12 marca 2001 r. (Dyrektywa o prawach nabytych) oraz przepisy wykonawcze wdrażające tę dyrektywę do prawa krajowego państw Unii Europejskiej lub inne podobne przepisy obowiązujące w państwie nienależącym do Unii Europejskiej, w tym w Zjednoczonym Królestwie oraz podobne ustawodawstwo na innych terytoriach, z późniejszymi zmianami.
Wykonawca zastępczy	Osoba wyznaczona przez CBRE lub Klienta do świadczenia usług, które są takie same lub zasadniczo podobne do Usług lub ich danej części po rozwiązaniu [Umowy], zmianie lub zmniejszeniu zakresu Usług lub ich części.
Usługi:	Usługi, które mają być świadczone przez Podwykonawcę na warunkach określonych w Zamówieniu.
Karta serwisowa:	Dokument określający usługi wykonywane w każdym dniu, w którym Podwykonawca przebywa na terenie Zakładu, zawierający m.in. takie dane, jak czas rozpoczęcia, czas ukończenia, nazwę i adres Zakładu, zakres prac, nazwę/numer mienia, liczbę osób ze strony Podwykonawcy w Zakładzie, wyniki testów (w stosownych przypadkach), wykorzystane części, podpisy osób uprawnionych do działania w imieniu i na rzecz Podwykonawcy i przedstawiciela CBRE.
Zakład:	Miejsce(a), w którym(ch) Podwykonawca ma faktycznie świadczyć Usługi.
Umowa o podwykonawstwo:	Umowa pomiędzy CBRE i Podwykonawcą, obejmująca niniejsze Warunki i Zamówienie.
Podwykonawca:	Osoba, do której kierowane jest Zamówienie.
Dzień roboczy:	Dzień inny niż sobota lub niedziela lub dzień będący dniem ustawowo wolnym od pracy w kraju świadczenia Usług.

1. Postanowienia ogólne

- 1.1. Nagłówki zawarte w niniejszej Umowie o podwykonawstwo mają jedynie charakter informacyjny i nie wpływają na jej interpretację.
- 1.2. W niniejszych Warunkach:
 - 1.2.1. słowa użyte w liczbie pojedynczej obejmują liczbę mnogą i odwrotnie, a słowa w konkretnym rodzaju gramatycznym obejmują znaczeniem wszystkie rodzaje gramatyczne tego słowa;
 - 1.2.2. odniesienia do osoby oznaczają osoby fizyczne, spółki osobowe, osoby prawne i stowarzyszenia nieposiadające osobowości prawnej;
 - 1.2.3. odniesienie do paragrafu jest odniesieniem do paragrafu lub ustępu niniejszych Warunków;
 - 1.2.4. odniesienie do przepisów prawnych lub uregulowań ustawowych będzie interpretowane jako odniesienie do tych przepisów lub uregulowań z każdorazowymi zmianami lub w ponownie przyjętym brzmieniu; oraz
 - 1.2.5. słowa i wyrażenia: „inne”, „w tym”, „w szczególności” nie ograniczają ogólności poprzedzających je słów.
- 1.3. W przypadku rozbieżności pomiędzy treścią niniejszych Warunków, a zapisami danego Zamówienia i treścią powiązanej z nim dokumentacji, znaczenie decydujące mają zapisy danego Zamówienia .
- 1.4. Złożenie zamówienia skutkuje zawarciem wiążącej Umowy o podwykonawstwo, która zacznie obowiązywać w zakresie świadczenia Usług w dniu, w którym Podwykonawca zaakceptuje zamówienie (np. w drodze pisemnego lub mailowego potwierdzenia Zamówienia) lub rozpocznie realizację Zamówienia, w zależności od tego, które z tych wydarzeń nastąpi wcześniej. Dla uniknięcia wątpliwości zaznacza się, że CBRE zleca wykonanie Usług wyłącznie na podstawie niniejszych Warunków, oraz przyjmuje się, że każdy Podwykonawca składający oferty CBRE lub przyjmujący oferty bądź zamówienia złożone przez CBRE (w sposób wyraźny bądź poprzez wykonanie) zaakceptował niniejsze Warunki z wyłączeniem wszelkich innych warunków, w tym warunków własnych Podwykonawcy, chyba że uzgodniono inaczej na piśmie.

2. Wyznaczenie Podwykonawcy

- 2.1. Zgodnie z warunkami niniejszej Umowy o podwykonawstwo CBRE wyznacza Podwykonawcę, a Podwykonawca zgadza się na pełnienie funkcji niezależnego wykonawcy i zobowiązuje się do świadczenia Usługi w Zakładzie przez Okres obowiązywania Umowy. CBRE zastrzega sobie prawo do wyznaczenia innych usługodawców w zakresie Usług i podobnych usług.

3. Umowa Główna

Standardowe warunki świadczenia usług serwisowych

- 3.1. Przyjmuje się, że Podwykonawca zapoznał się z odpowiednimi fragmentami i wymogami Umowy Głównej i że przyjął je do wiadomości.
- 3.2. Podwykonawca będzie świadczył Usługi w taki sposób, aby żadne z jego działań, błędów lub uchybień nie spowodowało ani nie przyczyniło się do naruszenia przez CBRE Umowy Głównej; Podwykonawca będzie świadczył Usługi zgodnie ze wszystkimi wymogami wynikającymi z Umowy Głównej (w tym z zachowaniem umówionych terminów, specyfikacji i poziomu usług), a jeśli Umowa o podwykonawstwo nie stanowi inaczej, przejmie wszystkie obowiązki i zobowiązania CBRE wynikające z Umowy Głównej w odniesieniu do Usług.
- 3.3. Podwykonawca przyjmuje do wiadomości, że niewykonanie lub naruszenie przez niego postanowień niniejszej Umowy, a także jego błędy i uchybienia w trakcie jej wykonywania mogą skutkować odpowiedzialnością CBRE wobec osób trzecich za szkody, kary, koszty i wydatki (w tym na podstawie Umowy Głównej i innych umów zawartych przez CBRE w związku z Umową Główną). Strony ustalają, że odpowiedzialność tego rodzaju stanowić będzie straty możliwe do odzyskania przez CBRE od Podwykonawcy.

4. Ceny i wynagrodzenie

- 4.1. Całkowita cena do zapłaty za Usługi odpowiada kwocie podanej w Zamówieniu. Jeśli nie zaznaczono inaczej w Zamówieniu, cena:
 - 4.1.1. będzie ceną ryczałtową należną za całość Usług;
 - 4.1.2. nie ulegnie zmianie przez cały okres obowiązywania Umowy;
 - 4.1.3. będzie zawierać wszelkie opłaty za opakowania (i ich zwrot), pakowanie, transport, przewóz, ubezpieczenie, dostawę, rozładunek w Zakładzie, instalację, testy i/lub rozruch oraz wszelkie inne opłaty, cła i narzuty oprócz VAT;
 - 4.1.4. podlegać korektom wyłącznie w przypadku zmian w Usługach, o których mowa w § 9; oraz
 - 4.1.5. nie będzie zawierać obowiązującego podatku VAT ani innych obowiązujących podatków (które zostaną opłacone przez CBRE po otrzymaniu faktury VAT lub faktury uwzględniającej inny podatek).
- 4.2. Przyjmuje się, że Podwykonawca zapoznał się ze szczegółami Zamówienia, zbadał teren Zakładu oraz że znane są mu okoliczności, warunki lub ograniczenia, które mogą wpływać na Usługi, w związku z czym nie może on odmówić wykonania Usług ani ubiegać się o zwrot dodatkowych kosztów lub wydatków, powołując się na nieznajomość instrukcji lub informacji zawartych w Zamówieniu, nieprzeprowadzenie badania terenu Zakładu oraz nieznajomość obowiązujących warunków.
- 4.3. Z zastrzeżeniem postanowień § 4.4 Podwykonawcy przysługuje prawo do wystawienia CBRE faktury w dniu zakończenia świadczenia całości Usług lub po tym terminie.
- 4.4. Niezależnie od postanowień § 4.3, jeśli zgodnie z danym Zamówieniem Usługi mają być realizowane etapami i pod warunkiem przestrzegania przez Podwykonawcę postanowień § 4.5 i 4.6 poniżej, Podwykonawca jest uprawniony do wystawienia faktury:
 - 4.4.1. na kwotę odpowiadającą wartości Usług wyświadczonych w danym etapie, określonej w Zamówieniu; lub
 - 4.4.2. jeśli nie określono takiej kwoty - na kwotę stanowiącą proporcjonalną część ceny podanej w Zamówieniu, po zakończeniu kolejnego etapu świadczenia Usług.
- 4.5. Jeśli zastosowanie mieć będzie § 4.4, wówczas po zakończeniu kolejnego etapu świadczenia Usług Podwykonawca wystawi Kartę serwisową/ Karty serwisowe, przedłoży je do podpisu przedstawiciela CBRE i pozostawi w Zakładzie. Jeśli Podwykonawca nie dysponuje zatwierdzoną Kartą serwisową, dopilnuje on, aby jego przedstawiciel uzupełnił Kartę pracy CBRE, którą udostępniła się na żądanie. W przypadku, gdy w Zakładzie nie ma przedstawiciela CBRE, wypełnioną Kartę należy przekazać do odpowiedniego biura CBRE, adresując ją do Menedżera Projektu CBRE, w ciągu siedmiu dni od zakończenia danego etapu świadczenia Usług. Certyfikaty z badań/ świadectwa zgodności należy przesyłać oddzielnie, do odpowiedniego biura CBRE, adresując je do odpowiedniego Menedżera Projektu CBRE.
- 4.6. Wszystkie faktury muszą wyraźnie wyszczególniać wykonane Usługi, przy czym na żądanie CBRE Podwykonawca dostarczy - w ciągu 5 dni roboczych od otrzymania żądania - pełną dokumentację stanowiącą podstawę ich wystawienia, w tym m.in., podpisane raporty techniczne, karty kontroli, konserwacji i przeglądu, dokumentację wymaganą zgodnie z §4.5 oraz wszelką inną dokumentację dowodzącą, że Usługi zostały wyświadczane zgodnie z Umową o podwykonawstwo.
- 4.7. Każda faktura wystawiona na podstawie Umowy powinna zostać dostarczona w formacie określonym przez CBRE i zawierać następujące informacje:
 - 4.7.1. numer Zamówienia;
 - 4.7.2. adres Zakładu, którego dotyczą Usługi; oraz
 - 4.7.3. okres, którego dotyczy faktura, jeśli Usługi realizowano etapami.
- 4.8. Faktury należy wystawiać i przedkładać CBRE do 15. dnia miesiąca następującego po miesiącu, w którym wyświadczono Usługi.
- 4.9. O ile nie zaznaczono inaczej w Umowie o podwykonawstwo, CBRE reguluje prawidłowo wystawione faktury w terminie sześćdziesięciu dni (60) dnia dostarczenia faktury, za dzień dostarczenia faktury uznaje się dzień jej rejestracji w systemie księgowym CBRE lub po przyjęciu Usług, których dotyczy faktura, w zależności od tego, które z tych zdarzeń nastąpi później.

Standardowe warunki świadczenia usług serwisowych

- 4.10. CBRE będzie uprawniony do zaliczenia na poczet ceny kwot należnych mu od Podwykonawcy, niezależnie od tego czy kwoty te wynikać będą z niniejszej Umowy o podwykonawstwo, innej umowy, zamówienia bądź porozumienia między stronami lub kwot należnych CBRE z innego tytułu, na zasadach określonych w kodeksie cywilnym.
- 4.11. Jeżeli CBRE nie zapłaci faktury w terminie, Podwykonawca będzie uprawniony do naliczenia odsetek od zaległej kwoty w ustawowej wysokości od dnia wymagalności do chwili otrzymania pełnej kwoty należności.
- 4.12. CBRE oświadcza, że posiada status dużego przedsiębiorcy w rozumieniu przepisów ustawy z dnia 8 marca 2013 roku o przeciwdziałaniu nadmiernym opóźnieniom w transakcjach handlowych (Dz. U. 2013 poz. 403 ze zm., t.j. Dz. U. z 2019 r. poz. 118, 1649, 2020).

5. Ogólne obowiązki Podwykonawcy

- 5.1. Bez uszczerbku dla postanowień § 3 w Okresie obowiązywania Umowy Podwykonawca będzie świadczył Usługi: -
- 5.1.1. z należytą fachowością, dbałością i starannością;
 - 5.1.2. zgodnie z Zamówieniem i innymi warunkami Umowy o podwykonawstwo;
 - 5.1.3. zgodnie ze wszystkimi instrukcjami wydanymi przez CBRE; oraz
 - 5.1.4. terminowo i profesjonalnie.
- 5.2. Podwykonawca dołoży należytej dbałości i staranności, aby zapewnić przestrzeganie: -
- 5.2.1. wszystkich obowiązujących przepisów i regulacji, regulaminów Zakładu, procedur bezpieczeństwa i ochrony wskazanych przez CBRE lub Klienta oraz wszelkich przepisów BHP wymaganych obowiązującym prawem lub standardami branżowymi (w tym m.in. wszelkich obowiązujących wytycznych i zaleceń dotyczących bezpieczeństwa, zatwierdzonych lub opublikowanych przez Urząd właściwy do spraw BHP;
 - 5.2.2. zapisów gwarancji lub zaleceń producenta; oraz
 - 5.2.3. przepisów i regulaminów przekazanych CBRE przez Klienta, regulujących zasady świadczenia Usług w ramach Umowy Głównej w Zakładzie.
- 5.3. Podwykonawca będzie świadczył Usługi w sposób systematyczny, z należytą starannością i zgodnie z postanowieniami Umowy o podwykonawstwo, w sposób gwarantujący ich ukończenie do końca Okresu obowiązywania Umowy oraz zgodnie z harmonogramem Usług. Podczas świadczenia Usług Podwykonawca będzie w pełni współpracował z CBRE i innymi podwykonawcami.
- 5.4. Podwykonawca dopilnuje, aby jego pracownicy, przedstawiciele i wykonawcy posiadali wiedzę o wszystkich kwestiach, o których mowa w § 5.2, oraz aby przestrzegali oni wszystkich obowiązujących przepisów, procedur i wymogów.
- 5.5. Bez uszczerbku dla postanowień § 5.2.1, Podwykonawca uzyska i dopilnuje, aby jego pracownicy, przedstawiciele i wykonawcy uzyskali wszelkie stosowne licencje, zezwolenia i upoważnienia umożliwiające zgodne z prawem wykonywanie Usług.
- 5.6. Podwykonawca dołoży starań, aby świadczenie Usług w możliwie najmniejszym stopniu zakłócało działalność Zakładu i poinformuje CBRE w odpowiednim czasie o możliwości wystąpienia zakłóceń.
- 5.7. Podwykonawca będzie miał dostęp tylko do tych części Zakładu, które będą mu niezbędne do świadczenia Usług, i dopilnuje, aby jego pracownicy, przedstawiciele i wykonawcy nie przemierzali się do innych części Zakładu.

6. Rozpoczęcie świadczenia Usług

- 6.1. Świadczenie Usług rozpoczyna się w Dniu rozpoczęcia świadczenia Usług i trwa przez cały Okres obowiązywania Umowy, z zastrzeżeniem § 6.3 i 20.
- 6.2. Jeśli Okres obowiązywania Umowy nie zostanie przedłużony zgodnie z § 6.3, zaangażowanie Podwykonawcy zostanie automatycznie zakończone z końcem Okresu obowiązywania Umowy.
- 6.3. CBRE może przedłużyć Okres obowiązywania Umowy, przekazując Podwykonawcy pisemne powiadomienie o tym fakcie na co najmniej 14 dni przed końcem Okresu obowiązywania Umowy.

7. Niewykonanie Usług

- 7.1. W przypadku stwierdzenia, że rozpoczęcie, kontynuowanie lub ukończenie świadczenia Usług jest lub może zostać opóźnione, Podwykonawca niezwłocznie powiadomi CBRE na piśmie o przyczynie lub przyczynach takiego opóźnienia oraz o przewidywanych skutkach i czasie trwania opóźnienia, wraz z oszacowaniem ewentualnego opóźnienia w wykonaniu Usług.
- 7.2. Bez uszczerbku dla innych praw lub środków przysługujących CBRE, jeżeli Podwykonawca nie będzie świadczył Usług zgodnie z niniejszą Umową o podwykonawstwo, CBRE przysługiwać będzie prawo do:
- 7.2.1. potrącenia z kwot należnych Podwykonawcy na mocy Umowy o podwykonawstwo, sum odpowiadających wartości grzywien, kar umownych lub innych kwot nałożonych na CBRE przez Klienta lub osoby trzecie w wyniku niewykonania

Standardowe warunki świadczenia usług serwisowych

zobowiązań przez Podwykonawcę, a w przypadku, gdy Umowa Główna nie określa takich grzywien, kar umownych lub kwot - do potrącenia sum odpowiadających obniżonej wartości Usług świadczonych przez Podwykonawcę, według uznania CBRE; i/lub

- 7.2.2. zażądania od Podwykonawcy niezwłocznego ponownego wykonania Usług lub dokonania niezbędnych korekt Usług na koszt Podwykonawcy;
- 7.2.3. zażądania od Podwykonawcy naprawienia szkody na zasadach ogólnych

7.3. Podwykonawcę obowiązują terminy i daty wskazane w Zamówieniu. Niedotrzymanie danego terminu jest każdorazowo traktowane jako naruszenie, które nie może być naprawione, i które uprawnia CBRE do rozwiązania Umowy ze skutkiem natychmiastowym, przy czym skorzystanie z tego prawa nie ma wpływu na inne prawa i środki przysługujące CBRE.

8. Sprzęt, urządzenia i zasoby

8.1. Podwykonawca, na własny koszt, zapewni wszelkie urządzenia niezbędne do prawidłowej realizacji Usług oraz zachowa swój sprzęt w dobrym stanie technicznym i użytkowym. CBRE nie ma obowiązku zapewnienia urządzeń, usług, materiałów, sprzętu, narzędzi ani innych zasobów potrzebnych do wykonania Usług, chyba że zostało to wyraźnie uzgodnione i wskazane w Zamówieniu.

8.2. Podwykonawca zapewni (na własny koszt) wszelkie zasoby niezbędne do wykonania i ukończenia Usług zgodnie z harmonogramem Usług. Ponadto zgodnie z żądaniem CBRE, Podwykonawca będzie rejestrował i wykazywał postępy w realizacji Usług, aby umożliwić CBRE porównywanie faktycznego stanu wykonania ze stanem wymaganym, pozwalającym CBRE wywiązać się ze zobowiązań wynikających z Umowy Głównej. Spełnienie tego wymogu mogą odbywać się poprzez udział w regularnych spotkaniach dotyczących stanu prac i/lub uzupełnianie szczegółowego Dziennika Zakładu w formie określonej przez CBRE.

8.3. Przedstawiciele CBRE i/lub Klienta mogą przeprowadzać niezapowiedziane kontrole świadczonych Usług oraz przeprowadzać rozmowy z pracownikami, przedstawicielami i wykonawcami Podwykonawcy w Zakładzie w celu monitorowania realizacji Usług.

8.4. W trakcie świadczenia Usług, Strony będą spotykać się z częstotliwością określoną w danym Zamówieniu lub wymaganą przez CBRE w celu monitorowania stanu Usług, uzgadniania skutków odstępstw lub omówienia innych kwestii dotyczących Umowy o podwykonawstwo.

9. Zmiany w Usługach

9.1. Podwykonawca nie może wprowadzać zmian, odstępstw, dodatkowych usług, prac lub dostaw towarów dowolnego rodzaju bez wcześniejszej pisemnej instrukcji CBRE.

9.2. CBRE może zażądać uzupełnienia, pominięcia lub innej zmiany Usług i sposobu ich świadczenia, powiadamiając o tym Podwykonawcę listownie lub mailowo.

9.3. W ciągu 5 Dni Roboczych od otrzymania pisemnego powiadomienia Podwykonawca przekaże CBRE: -

- 9.3.1. informacje na temat szacowanej podwyżki lub obniżki ceny określonej w Zamówieniu wraz z odpowiednio szczegółowymi wyliczeniami; oraz
- 9.3.2. jeżeli niezwłoczne wprowadzenie żądanej zmiany nie jest możliwe - informacje na temat czasu potrzebnego Podwykonawcy na wprowadzenie tej zmiany.

9.4. Na żądanie CBRE Podwykonawca niezwłocznie przekaże CBRE dodatkowe informacje, w tym kolejne oszacowania dotyczące kwestii, o których mowa w § 9.3.1 i 9.3.2, tak aby wesprzeć CBRE w ocenie korzyści płynących z proponowanych zmian.

9.5. Jeżeli CBRE wyrazi chęć wdrożenia proponowanej zmiany, CBRE wystawi pisemne oświadczenie, opatrzone podpisem kierownika lub dyrektora CBRE, potwierdzające, że zmiana ta ma zostać wprowadzona. Następnie Podwykonawca wprowadzi proponowaną zmianę, a cena określona w Zamówieniu zostanie skorygowana zgodnie z ustaleniami. Warunki Umowy o podwykonawstwo pozostaną niezmienione, jeżeli CBRE nie zdecyduje się na wprowadzenie zmian.

10. Prawa własności intelektualnej

10.1. Wszelkie prawa własności intelektualnej do towarów, materiałów, wzorów, rysunków i specyfikacji przekazanych przez CBRE w ramach Umowy każdorazowo pozostają wyłączną własnością CBRE. W przypadku, gdy wzory, produkty lub projekty (zwane dalej „Utworami”) będą opracowane lub przygotowywane przez Podwykonawcę specjalnie dla CBRE w ramach niniejszej Umowy o podwykonawstwo, wszystkie prawa własności intelektualnej do tych Utworów przysługiwać będą wyłącznie CBRE niezwłocznie po ich utworzeniu.

10.2. Podwykonawca niniejszym przenosi (lub doprowadzi do przeniesienia) na CBRE, całkowicie, bez pobierania dodatkowych opłat i z pełną gwarancją tytułu prawnego, wszelkie prawa i tytuły do, a także udziały w istniejących i przyszłych prawach własności intelektualnej związanych z Utworami na cały okres istnienia takich praw, w tym także na czas, na który zostały odnowione lub przedłużone, wraz z wszelkimi prawami do podejmowania działań w przypadku naruszenia tych praw, a w przypadku wszelkich osobistych praw autorskich do Utworów, wyraża zgodę na korzystanie z nich i / lub doprowadzi do wyrażenia takiej zgody, jeśli to

będzie konieczne. Na wniosek CBRE Podwykonawca - bez zbędnej zwłoki i bez pobierania dodatkowych opłat z tego tytułu - podejmie dalsze działania i podpisze dokumenty lub instrumenty niezbędne do przekazania CBRE wszelkich praw własności intelektualnej do Utworów.

W przypadku autorskich praw majątkowych do utworów, CBRE nabywa te prawa bez ograniczeń czasowych i terytorialnych, a przeniesienie praw autorskich obejmuje następujące pola eksploatacji:

- ✓ trwale lub czasowe zwielokrotnienie Utworów w całości lub w części jakimikolwiek środkami i w jakiegokolwiek formie;
- ✓ digitalizacja, wpisywanie do pamięci komputera utworów, rozpowszechnianie w Internecie;
- ✓ tłumaczenie, przystosowywanie, modyfikowanie, rozwijanie, zmiana układu lub wprowadzenie jakichkolwiek innych zmian w utworach;
- ✓ wprowadzenie Utworów do obrotu;
- ✓ rozpowszechnianie odpłatne lub nieodpłatne, w tym sprzedaż, użyczenie, najem, dzierżawa, udostępnianie osobom trzecim utworów;
- ✓ publiczne udostępnienie utworów w taki sposób, aby każdy mógł mieć do niej dostęp w miejscu i w czasie przez siebie wybranym, w szczególności za pośrednictwem sieci komputerowych;
- ✓ wykonywanie oraz zezwalanie na wykonywanie przez osoby trzecie opracowań, w tym przeróbek i adaptacji utworów;
- ✓ samodzielne zezwalanie na wykonywanie zależnych praw autorskich do Utworów;
- ✓ wykorzystywanie Utworów dla celów reklamowych.

Wraz z przeniesieniem praw autorskich do Utworów Wykonawca przenosi na CBRE prawo własności nośników, na których te Utwory zostały zapisane.

Przeniesienie praw autorskich majątkowych oraz wyrażenie zgody na korzystanie z praw autorskich osobistych, następuje w ramach wynagrodzenia Podwykonawcy. W ramach wynagrodzenia zostaje przeniesione na CBRE także prawo własności nośników. Z tytułu wykorzystania przez CBRE utworów odrębnie na każdym z pól eksploatacji Podwykonawcy nie jest należne odrębne wynagrodzenie.

- 10.3. Podwykonawca zwolni CBRE, jego dyrektorów, pracowników i przedstawicieli od odpowiedzialności za wszelkie odszkodowania i inne roszczenia (w tym opłaty i koszty obsługi), przyznane osobom trzecim w następstwie roszczeń dotyczących naruszenia poufności lub innych praw własności intelektualnej przysługujących tej osobie trzeciej w wyniku zwykłej eksploatacji, posiadania lub wykorzystania Utworów przez CBRE lub Klienta.
- 10.4. Strony ustalają, że Utwory (oraz wszystkie inne rzeczy, do których CBRE posiada prawa własności intelektualnej, o których mowa w § 10.1):
- 10.4.1. mogą być wykorzystywane przez Podwykonawcę wyłącznie w zakresie niezbędnym do wykonania Umowy o podwykonawstwo; oraz
- 10.4.2. nie będą udostępniane osobom trzecim (oprócz Klienta, jeżeli jest to wymagane w Umowie Głównej) bez uprzedniej pisemnej zgody CBRE.
- 10.5. Na wypadek niemożności nabycia przez CBRE wyłącznego prawa własności do Utworów Podwykonawca niniejszym udziela CBRE, ze skutkiem od chwili powstania Utworów, nieograniczonej (czasowo i terytorialnie) licencji na wykorzystanie Utworów w określonych celach. Udzielona licencja uprawnia CBRE do wprowadzania zmian do Utworów lub włączania Utworów do innych prac zbiorczych. CBRE może przenosić licencję na osoby trzecie w drodze cesji lub sublicencji. Podwykonawca zobowiązany jest do zapewnienia, aby wszyscy podwykonawcy Utworów udzielili licencji/sublicencji w takim samym zakresie. Cena licencji zawiera się w cenie Usług. Nośniki lub dokumenty, na których przechowywane są Utwory, stają się wyłączną własnością CBRE zgodnie z niniejszym paragrafem.

11. Przeniesienie personelu

- 11.1. Rozwiązanie niniejszej Umowy o podwykonawstwo lub jej części, a także rozwiązanie, zmiana lub ograniczenie zakresu którejkolwiek z Usług lub części Usług nie będzie stanowić, dla celów Regulacji, odpowiedniego przeniesienia pracowników, przedstawicieli lub wykonawców Podwykonawcy. Niemniej, jeśli Podwykonawca (lub jego wykonawca) zawarł z daną osobą umowę o pracę, która zgodnie z Regulacjami, traktowana jest jak umowa zawarta pierwotnie pomiędzy CBRE lub Klientem lub Wykonawcą zastępczym a tą osobą, lub w przypadku zgłoszenia roszczenia mającego takie skutki, CBRE lub Klient lub Wykonawca zastępczy może rozwiązać taką umowę o pracę. Podwykonawca zabezpieczy i zwolni CBRE z odpowiedzialności za wszelkie roszczenia, koszty (w tym koszty obsługi prawnej do pełnej wysokości), wydatki, straty i zobowiązania poniesione przez CBRE (lub przez Klienta lub Wykonawcę zastępczego, za którego CBRE ponosi (bezpośrednio lub pośrednio) odpowiedzialność, w związku z zatrudnieniem takich pracowników i rozwiązaniem stosunku pracy z takimi pracownikami, oraz w związku z roszczeniami wynikającymi z faktycznego lub domniemanego zastosowania Regulacji do niniejszej Umowy o podwykonawstwo, jej rozwiązaniem lub rozwiązaniem Usług lub części Usług, lub zmianą lub ograniczeniem zakresu Usług.
- 11.2. Z zastrzeżeniem uzyskania uprzedniej pisemnej zgody CBRE Wykonawca zastępczy jest uprawniony, samodzielnie i niezależnie, do czerpania pożytków z i egzekwowania postanowień § 11.1.

12. Poufność

- 12.1. W Okresie obowiązywania Umowy o podwykonawstwo i po jej rozwiązaniu Podwykonawca nie będzie wykorzystywał (w celach innych niż mające związek z realizacją niniejszej Umowy o podwykonawstwo) ani ujawniał innym osobom Informacji Poufnych należących do CBRE, poza przypadkami, gdy ujawnienie jest obowiązkowe i dotyczy: -

Standardowe warunki świadczenia usług serwisowych

- 12.1.1. Informacji poufnych ujawnianych na mocy przepisów prawa, decyzji sądu lub innego organu prawnego lub regulacyjnego, a także Informacji poufnych ujawnianych profesjonalnym doradcą danej strony działającym w imieniu strony; lub
- 12.1.2. Informacji poufnych CBRE, w przypadku, gdy Podwykonawca uzyskał pisemną zgodę CBRE na ich ujawnienie.
- 12.2. Podwykonawca rozumie, jak ważna jest ochrona Informacji Poufnych należących do CBRE i Klienta i będzie ten fakt uświadamiał wszystkim swoim pracownikom, przedstawicielom i wykonawcom; Podwykonawca zobowiąże te osoby do zachowania poufności w stopniu nie mniejszym niż obowiązujący Podwykonawcę na podstawie niniejszej Umowy o podwykonawstwo. Na wniosek CBRE Podwykonawca będzie wymagał od wszystkich swoich pracowników, przedstawicieli i wykonawców zawarcia umów o zachowaniu poufności (także bezpośrednio z CBRE, jeżeli CBRE wyrazi taką chęć), chroniących Informacje Poufne CBRE i Klienta, na warunkach zatwierdzonych przez CBRE, a w przypadku, gdy stroną umowy będzie Poddostawca - będzie on zobowiązany do podjęcia wszelkich niezbędnych działań w celu wyegzekwowania takich umów.
- 12.3. Podwykonawca nie będzie rozpowszechniał ani ujawniał faktu istnienia lub treści niniejszej Umowy o podwykonawstwo, swoich relacji z CBRE ani relacji CBRE z Klientem, bez uprzedniej pisemnej zgody CBRE.
- 12.4. Bez uprzedniej pisemnej zgody CBRE Podwykonawca nie będzie robił zdjęć ani upoważniał innych osób do robienia zdjęć, które miałyby zostać wykorzystane w materiałach promocyjnych lub reklamowych, ani publikował samodzielnie lub wspólnie z innymi osobami artykułów, fotografii lub innych ilustracji dotyczących Usług, Klienta lub Zakładu. Ponadto Podwykonawca nie może przekazywać informacji dotyczących niniejszej Umowy o podwykonawstwo w celu ich wykorzystania w publikacji, czasopiśmie, dzienniku lub programie radiowym lub telewizyjnym.
- 12.5. Informacje Poufne CBRE obejmują wszystkie Utwory i wszystkie Prawa Własności Intelktualnej wynikające z realizacji niniejszej Umowy o podwykonawstwo.
- 12.6. Wszelkie Informacje Poufne zostaną zwrócone CBRE lub zniszczone przez Podwykonawcę na żądanie CBRE.
- 13. Ochrona danych**
- 13.1. Podczas realizacji Zamówienia Dostawca będzie przestrzegał zapisów Ogólnego Rozporządzenia o Ochronie Danych (UE 2016/679) (dalej „RODO”) i nie będzie podejmował działań (powstrzyma się od podejmowania działań), które mogłyby spowodować naruszenie przez CBRE lub Klienta obowiązków wynikających z RODO. W przypadku, gdy dane osobowe (w rozumieniu RODO) są przekazywane Dostawcy w związku z danym Zamówieniem, Dostawca będzie przetwarzać takie dane osobowe wyłącznie w celu dostarczenia Rzeczy ruchomych (i w żadnym innym celu) oraz zgodnie z pisemnymi instrukcjami CBRE. Ponadto Dostawca wdroży i przez cały czas będzie utrzymywał odpowiednie środki techniczne i organizacyjne w celu ochrony danych osobowych przed nieuprawnionym lub bezprawnym przetwarzaniem oraz przypadkową utratą lub uszkodzeniem. Dostawca zobowiązuje się również nie przekazywać danych osobowych do krajów spoza obszaru Unii Europejskiej.
- Oprócz niniejszych Warunków Dostawca będzie także przestrzegał zasad określonych w Polityce prywatności CBRE., z której treścią można się zapoznać pod adresem <https://www.cbre.pl/pl-pl/polityka-prywatnosci>. Dostawca przyjmuje do wiadomości, że CBRE lub Klient mogą gromadzić, przechowywać i wykorzystywać jego dane, w tym dane osobowe, w celu usprawnienia działań marketingowych i sprzedaży produktów oraz niniejszym wyraża zgodę na gromadzenie, przechowywanie i wykorzystywanie jego danych w tym celu przez CBRE lub Klienta i powiązane z nimi podmioty.
- 13.2. Do niniejszego paragrafu zastosowanie mają definicje zawarte w Załączniku dotyczącym ochrony danych.
- 13.3. Strony uzgadniają, że CBRE przekaze Podwykonawcy pewien ograniczony zakres danych osobowych, aby umożliwić Podwykonawcy świadczenie Usług. Podwykonawca będzie „przetwarzającym” w odniesieniu do danych, które otrzyma.
- 13.4. Strony, jako administratorzy danych, zobowiązują się do przestrzegania wszystkich obowiązków wynikających z RODO w odniesieniu do danych osobowych otrzymanych od drugiej strony lub dotyczących drugiej strony w związku z Usługami.
- 13.5. Niezależnie od zapisów § 13.2, w zakresie, w jakim Podwykonawca przetwarza dane osobowe w imieniu CBRE lub Klienta w związku z Usługami, Strony będą przestrzegać postanowień Załącznika dotyczącego ochrony danych, dołączonego do Umowy o podwykonawstwo.
- 14. Zakaz nakłaniania**
- 14.1. Z uwagi na konieczność ochrony cennych kontaktów CBRE w okresie obowiązywania Umowy i przez 12 miesięcy po jej zakończeniu Podwykonawca powstrzyma się od zabiegania, w sposób pośredni lub bezpośredni (w tym również za pośrednictwem powiązanych z nim firm lub osób) o zamówienia, realizowania dostaw, przekazywania wycen, ofert przetargowych oraz świadczenia usług na rzecz Klientów CBRE. Jeżeli dany Klient skontaktuje się z Podwykonawcą, Podwykonawca nie nawiąże z nim bezpośredniej współpracy, ale skieruje go do CBRE. Jeśli Klient CBRE będzie nalegał na korzystanie bezpośrednio z usług Podwykonawcy, Podwykonawca zapłaci CBRE prowizję równą kwocie, jaką CBRE uzyskałoby z transakcji, gdyby Usługi zostały zrealizowane za pośrednictwem CBRE.

15. Odpowiedzialność, ubezpieczenie i zwolnienie z odpowiedzialności

- 15.1. Podwykonawca zwolni CBRE, wszystkie Spółki Grupy CBRE oraz dyrektorów, kadre zarządzającą, pracowników i przedstawicieli CBRE lub Spółek Grupy CBRE („Osoby zwolnione z odpowiedzialności”) z odpowiedzialności za wszelkie roszczenia, żądania, postępowania, odszkodowania, straty, zobowiązania, koszty, obciążenia i wydatki (w tym honoraria ekspertów do pełnej wysokości), niezależnie od ich charakteru, dochodzone od osób zwolnionych z odpowiedzialności lub poniesione przez te osoby w związku z naruszeniem przez Podwykonawcę postanowień niniejszej Umowy o podwykonawstwo, uchybieniami Podwykonawcy lub innymi działaniami Podwykonawcy, jego pracowników, dyrektorów, wykonawców lub przedstawicieli, mającymi związek z niniejszą Umową o podwykonawstwo, w tym m.in. roszczenia dotyczące i) śmierci lub obrażeń ciała, ii) strat lub szkód w mieniu, iii) szkód materialnych, utraty zysków, przychodów, spodziewanych oszczędności, danych, możliwości użytkowania, umowy, reputacji, okazji lub interesów, iv) strat lub szkód pośrednich lub wynikowych poniesionych przez CBRE, Klienta lub inne osoby trzecie oraz v) strat powstałych dla CBRE lub strat w związku z wykonywaniem Umowy Głównej lub poniesionych przez Klienta w wyniku naruszenia postanowień Umowy Głównej w wyniku działań lub uchybień Podwykonawcy.
- 15.2. Z zastrzeżeniem postanowień § 15.4 CBRE nie ponosi wobec Podwykonawcy, jego pracowników, przedstawicieli ani wykonawców odpowiedzialności za szkody i / lub rekompensaty z tytułu roszczeń dotyczących obrażeń ciała lub śmierci pracowników Podwykonawcy lub innego personelu. Z zastrzeżeniem postanowień § 15.3 Podwykonawca zabezpieczy i zwolni CBRE, jego dyrektorów, pracowników i przedstawicieli z odpowiedzialności za roszczenia, żądania, postępowania, szkody, straty, zobowiązania, koszty, opłaty i wydatki (w tym honoraria ekspertów do pełnej wysokości), niezależnie od ich charakteru, dochodzone od CBRE lub poniesione przez CBRE w związku z takimi roszczeniami.
- 15.3. Zabezpieczenia, o których mowa w § 15.1 i 15.2 nie obejmują szkód, strat, zobowiązań, kosztów i wydatków:
- 15.3.1. w zakresie, w jakim wynikają one z rażącego niedbalstwa lub , umyślnego działania lub uchybienia CBRE; oraz
- 15.3.2. w zakresie, w jakim wynikają one z naruszenia lub niewykonania przez CBRE postanowień niniejszej Umowy o podwykonawstwo.
- 15.4. Żadne z postanowień niniejszej Umowy o podwykonawstwie nie wyłącza ani nie ogranicza odpowiedzialności Stron w zakresie, w jakim wyłączenie lub ograniczenie byłoby sprzeczne z przepisami prawa, w szczególności żadne z postanowień Umowy nie ogranicza ani nie wyłącza odpowiedzialności Stron za śmierć lub obrażenia ciała spowodowane zaniedbaniami w zakresie, w jakim wyłączenie lub ograniczenie byłoby sprzeczne z przepisami prawa, ani też odpowiedzialności z tytułu świadomego wprowadzenia w błąd lub innego oszustwa.
- 15.5. Podwykonawca pozyska w uznanym towarzystwie ubezpieczeniowym, upoważnionym do prowadzenia działalności na obszarze, na którym świadczone są Usługi, oraz utrzyma odpowiednie ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej (ubezpieczenie OC z tytułu wykonywanej działalności), obejmujące Usługi, ubezpieczenie od odpowiedzialności pracodawcy oraz ubezpieczenie od odpowiedzialności z tytułu wad produktów i inne wymagane lub zalecane ubezpieczenie, pozwalające na pokrycie jego potencjalnych zobowiązań wynikających z niniejszej Umowy o podwykonawstwo, oraz przedstawi dowód zawarcia umowy ubezpieczenia w odpowiednim czasie. O ile w danym Zamówieniu nie określono inaczej, suma ubezpieczenia dla każdego rodzaju polisy powinna wynosić co najmniej 1 000 000,00 USD dla każdego zdarzenia i łącznie (lub równoważność tej kwoty w walucie lokalnej kraju, w którym świadczone są Usługi), chyba że CBRE wyrazi pisemną zgodę na zastosowanie innej sumy ubezpieczenia lub inna suma ubezpieczenia oraz zakres ubezpieczenia zostanie określona w Zamówieniu.
- 15.6. Polisy ubezpieczeniowe, o których mowa w § 15.5, nie mogą zawierać wyłączeń lub ograniczeń, które mogłyby mieć negatywny wpływ na zdolność do dochodzenia roszczenia.
- 15.7. Przed rozpoczęciem świadczenia Usług Podwykonawca przekaże CBRE kopie aktualnych polis lub certyfikatów ubezpieczeniowych. Na pisemny wniosek CBRE Podwykonawca przekaże CBRE dowód zawarcia umowy ubezpieczenia, o którym mowa w niniejszym § 15, w ciągu dwudziestu czterech godzin od otrzymania takiego wniosku wraz z dowodem opłacenia składek ubezpieczeniowych.
- 15.8. Jeżeli Podwykonawca naruszy swoje zobowiązania wynikające z § 15, CBRE będzie przysługiwać prawo do pozyskania wszystkich lub niektórych polis ubezpieczeniowych w celu pokrycia równoważnego ryzyka oraz do potrącenia kosztów i wydatków poniesionych z tego tytułu z kwot należnych Podwykonawcy lub odzyskania kosztów i wydatków od Podwykonawcy w inny sposób.
- 15.9. W Okresie obowiązywania Umowy o podwykonawstwo oraz przez dwadzieścia cztery miesiące po rozwiązaniu/wygaśnięciu Umowy Podwykonawca:
- 15.9.1. utrzyma polisy ubezpieczeniowe, o których mowa w § 15.5 powyżej;
- 15.9.2. powstrzyma się od podejmowania działań, które mogłyby doprowadzić do unieważnienia polis ubezpieczeniowych lub naruszenia uprawnień lub innych interesów CBRE, związanych z polisami ubezpieczeniowymi; oraz
- 15.9.3. dopilnuje, aby warunki zawartych polis ubezpieczeniowych nie zostały zmienione w sposób ograniczający korzyści wynikające z tych polis dla CBRE.

16. Towary i Materiały dostarczane przez Podwykonawcę

- 16.1. Wszystkie towary i/lub materiały dostarczane w ramach Usług muszą spełniać wymagania określone w Zamówieniu. Jeżeli w danym Zamówieniu nie określono norm jakościowych, jakie muszą spełniać towary i/lub materiały, przedmiotowe towary i/lub materiały muszą charakteryzować się najwyższą możliwą jakością, odpowiadającą celom, do których zostały przeznaczone, oraz spełniać ,

Standardowe warunki świadczenia usług serwisowych

normy obowiązujące w kraju świadczenia Usług, być zgodne ze wszystkimi obowiązującymi przepisami i regulacjami oraz, w stosownych przypadkach, z Umową Główną.

- 16.2. Podwykonawca dopilnuje, aby CBRE i Klient mogli korzystać z praw wynikających z gwarancji, rękojmi lub innych zabezpieczeń przewidzianych przez producenta lub innego dostawcy towarów i / lub materiałów, które dostarcza się w ramach Usług, lub aby prawa te mogły zostać przeniesione na CBRE lub Klienta.

17. Tytuł własności i ryzyko

- 17.1. Tytuł własności do wszystkich produktów, towarów i materiałów dostarczanych w ramach niniejszej Umowy o podwykonawstwo przechodzi na CBRE z chwilą dostawy.
- 17.2. Tytuł własności do rzeczy wydanych Podwykonawcy przez CBRE bezpłatnie pozostaje przy CBRE. Ryzyko utraty lub uszkodzenia tych rzeczy przechodzi na Podwykonawcę z chwilą ich dostarczenia i pozostaje przy nim do czasu ich zwrócenia CBRE. Podwykonawca odpowiada za wszelkie koszty wymiany lub naprawy rzeczy utraconych lub uszkodzonych przed ich zwróceniem CBRE.

18. Wizyty w Zakładzie

- 18.1. W razie konieczności przebywania na terenie Zakładu w związku z wykonywaną działalnością zgodnie z Umową o podwykonawstwo Podwykonawca, jego pracownicy, przedstawiciele i wykonawcy zobowiązani są do zapoznania się z zasadami CBRE dotyczącymi bezpieczeństwa i higieny pracy dla Wykonawców (udostępnianych na żądanie) oraz regulaminami Klienta, a także do przestrzegania takich zasad i regulaminów przed rozpoczęciem świadczenia i w trakcie świadczenia Usług w Zakładzie.
- 18.2. Podwykonawca odpowiada za uzyskanie dostępu do Zakładu. Jest on zobowiązany do uzgodnienia tej kwestii z przedstawicielem CBRE na co najmniej 48 godzin przed wizytą. CBRE nie ponosi odpowiedzialności za koszty poniesione przez Podwykonawcę w związku z nieuzyskaniem dostępu. CBRE nie gwarantuje dostępności wolnych miejsc parkingowych na terenie Zakładu oraz nie ponosi odpowiedzialności za żadne dodatkowe koszty związane z parkowaniem pojazdów i/lub inne koszty podróży.

19. Nadzór

- 19.1. Przez cały okres świadczenia Usług Podwykonawca zapewni niezbędne środki nadzoru w celu zapewnienia prawidłowej realizacji Usług zgodnie z warunkami niniejszej Umowy o podwykonawstwo oraz wyznaczy kompetentną osobę, która jako jego przedstawiciel na terenie Zakładu będzie upoważniona do przyjmowania instrukcji i poleceń w jego imieniu.
- 19.2. Na uzasadniony wniosek CBRE Podwykonawca wykaże, że osoby zatrudnione przez niego w celu świadczenia Usług posiadają stosowne kompetencje i kwalifikacje. CBRE może zażądać od Podwykonawcy zapewnienia zastępstwa dla każdej osoby zatrudnionej do świadczenia Usług, która, w opinii CBRE jest niekompetentna, niedbała lub w inny sposób nie spełnia oczekiwań CBRE. W celu uniknięcia wątpliwości Strony uzgadniają, że w przypadku, gdy Podwykonawca nie będzie w stanie wykazać, że dany pracownik posiada odpowiednie kwalifikacje, aby świadczyć Usługi na rzecz CBRE, wówczas CBRE przysługiwać będzie prawo do niewyrażenia zgody na wstęp danej osoby na teren Zakładu i/lub na rozpoczęcie świadczenia Usług i/lub do żądania przerwania świadczenia Usług. W takiej sytuacji CBRE nie ponosi odpowiedzialności za koszty przerwania prac ani za ewentualne koszty dodatkowe poniesione przez Podwykonawcę. Ponadto, jeżeli CBRE poniesie jakiegokolwiek koszty samodzielnie lub na rzecz osób trzecich (w tym Klienta), koszty te obciążą Podwykonawcę zgodnie z § 4.10.

20. Rozwiązanie Umowy o podwykonawstwo

- 20.1. Bez uszczerbku dla innych praw i środków prawnych przysługujących CBRE, CBRE przysługuje prawo do rozwiązania niniejszej Umowy o podwykonawstwo w następujących okolicznościach: -
- 20.1.1. w dowolnym momencie, na piśmie, z zachowaniem 1-miesięcznego okresu wypowiedzenia;
- 20.1.2. w drodze pisemnego wypowiedzenia, ze skutkiem natychmiastowym, w przypadku podjęcia przez Podwykonawcę lub wobec Podwykonawcy oficjalnych czynności, postępowań, nakazów i innych czynności mających na celu zawarcie ogólnego porozumienia lub układu z wierzycielami, likwidację przedsiębiorstwa Podwykonawcy w innym celu niż fuzja z zachowaniem wypłacalności lub reorganizacja, restrukturyzacja, ustanowienie zarządu komisarycznego (powołanie syndyka lub innego rodzaju zarządu) jeśli takie wypowiedzenie będzie możliwe zgodnie z obowiązującymi przepisami lub w przypadku niezdolności Podwykonawcy do terminowego regulowania zobowiązań, zaprzestania prowadzenia działalności handlowej lub prowadzenia wobec Podwykonawcy postępowania egzekucyjnego lub postępowania o zajęcie mienia, jeśli przedmiotowe postępowanie lub obciążenie nie zostanie uchylone lub w pełni spłacone w terminie 3 Dni roboczych;
- 20.1.3. w drodze pisemnego wypowiedzenia ze skutkiem natychmiastowym, jeżeli Podwykonawca przestanie regulować swoje zobowiązania lub zawiesi regulowanie swoich zobowiązań (należności głównej lub odsetek), zarówno w zakresie wszystkich, jak ich określonej kategorii zobowiązań, lub gdy ogłosi taki zamiar, lub gdy zawiesi swoją działalność, zaprzestanie prowadzenia działalności lub będzie grozić zawieszeniem lub zaprzestaniem działalności;

- 20.1.4. w drodze pisemnego wypowiedzenia ze skutkiem natychmiastowym, jeżeli wierzyciel Podwykonawcy, na rzecz którego ustanowiono zabezpieczenie, podejmie kroki w celu uzyskania prawa własności do rzeczy, na której ustanowiono zabezpieczenie lub w celu wyegzekwowania zabezpieczenia w inny sposób;
- 20.1.5. w przypadku wystąpienia zdarzeń analogicznych do opisanych w § 20.1.2 do 20.1.4 włącznie) powyżej w dowolnej jurysdykcji, w której Podwykonawca zarejestrował firmę, w której mieszka lub prowadzi działalność;
- 20.1.6. w drodze pisemnego wypowiedzenia ze skutkiem natychmiastowym, jeżeli Podwykonawca narusza zobowiązania wynikające dla niego z niniejszej Umowy o podwykonawstwo, a w przypadku naruszeń możliwych do usunięcia - gdy Podwykonawca nie usunie danego naruszenia w ciągu 15 Dni roboczych od otrzymania wniosku o usunięcie takiego naruszenia.
- 20.2. Niezależnie od postanowień § 20.1 powyżej niniejsza Umowa o podwykonawstwo ulega automatycznemu rozwiązaniu w przypadku rozwiązania Umowy Głównej zawartej przez CBRE, z dniem w którym rozwiązaniu ulega Umowa Główna.
- 20.3. Niezależnie od innych postanowień niniejszej Umowy o podwykonawstwo w przypadku rozwiązania lub spodziewanego rozwiązania niniejszej Umowy o podwykonawstwo z powodu niewykonania przez Podwykonawcę zobowiązań wynikających z Umowy lub ze względu na inne kwestie mające wpływ na Podwykonawcę, w tym m.in na podstawie § 20.1.2 lub § 20.1.3, CBRE zastrzega sobie prawo do wstrzymania lub zawieszenia płatności na rzecz Podwykonawcy do czasu, aż CBRE oszacuje i) dodatkowe koszty świadczenia Usług (lub zatrudnienia osób trzecich do ich wyświadczenia), ii) wszelkie inne koszty i zobowiązania poniesione przez CBRE w związku z rozwiązaniem, iii) jakość i wartość Usług wyświadczonych przez Usługodawcę w ramach Umowy o podwykonawstwo do dnia jej rozwiązania oraz iv) wszelkie inne kwestie dotyczące Usług i/lub Umowy o podwykonawstwo, które uzna za wymagające rozważenia. Zgodnie z § 4.10 CBRE może potrącić z sum należnych od niego Podwykonawcy kwoty oszacowane zgodnie z § 20.3 oraz wszelkie inne kwoty należne mu od Podwykonawcy na podstawie Umowy o podwykonawstwo lub innej umowy, zamówienia lub porozumienia zawartego między Stronami zgodnie z obowiązującymi przepisami.
- 20.4. CBRE nie ponosi wobec Podwykonawcy odpowiedzialności za utratę zysków, dochodów, przewidywanych oszczędności, kosztów, umów, reputacji, możliwości lub transakcji, ani za jakiegokolwiek szkody lub straty pośrednie lub wynikowe w przypadku rozwiązania przez CBRE niniejszej Umowy o podwykonawstwo na podstawie § 20 lub na innej podstawie prawnej.
- 20.5. Rozwiązanie Umowy o podwykonawstwo pozostaje bez wpływu na:
- 20.5.1. prawa lub zobowiązania powstałe do czasu rozwiązania Umowy;
- 20.5.2. dalsze obowiązywanie tych z postanowień niniejszej Umowy o podwykonawstwo, które w sposób wyraźny lub dorozumiany mają wejść w życie lub pozostać w mocy po rozwiązaniu Umowy (w tym m.in. § 3 (Umowa główna), § 5 (Ogólne obowiązki Podwykonawcy), § 10 (Prawa własności intelektualnej), § 11 (Przeniesienie personelu), § 12 (Poufność), § 15 (Odpowiedzialność, ubezpieczenie i zwolnienie z odpowiedzialności), § 16 (Towary i materiały dostarczane przez Podwykonawcę), § 20.3(Rozwiązanie Umowy o podwykonawstwo), § 20.4 (Rozwiązanie Umowy o podwykonawstwo), § 20.5 (Rozwiązanie Umowy o podwykonawstwo), § 20.6 (Rozwiązanie Umowy o podwykonawstwo), § 21 (Polityka „otwartej księgi” oraz audyty), § 23 (Prawa osób trzecich), § 25 (Rozdzielność postanowień) oraz § 29 (Prawo właściwe))
- 20.6. Po zakończeniu współpracy z Podwykonawcą, bez względu na powód jej zakończenia, Podwykonawca bezzwłocznie podejmie kroki, na ile będzie to konieczne, w celu zakończenia świadczenia Usług w sposób uporządkowany, sprawny i gospodarny, a także bez zbędnej zwłoki opuści teren Zakładu. Ponadto Podwykonawca przekaze CBRE wszelkie Informacje Poufne należące do CBRE i Klienta oraz korespondencję i dokumentację (w tym m.in. raporty inżynierów i certyfikaty z testów) dotyczące Usług.
- 21. Polityka „otwartej księgi” oraz audyty**
- 21.1 Wszystkie transakcje między Podwykonawcą a CBRE są prowadzone na zasadzie „otwartej księgi”. Na uzasadniony wniosek CBRE Podwykonawca przekaze CBRE dodatkowe, szczegółowe informacje dotyczące poszczególnych ofert lub Zamówień.
- 21.2 CBRE zastrzega sobie prawo do przeprowadzenia audytów operacyjno-finansowych Podwykonawcy, po uprzednim powiadomieniu Podwykonawcy i w terminie wyznaczonym przez CBRE. CBRE poinformuje Podwykonawcę na piśmie o zamiarze przeprowadzenia audytu z 10-dniowym wyprzedzeniem.
- 21.3 Na potrzeby audytu Podwykonawca udzieli CBRE nieograniczonego prawa dostępu do danych, ewidencji, ksiąg rachunkowych (zgodnie z dobrymi praktykami), dokumentów i innych materiałów (w tym prawa do ich kopiowania), mających związek z niniejszą Umową lub poszczególnymi Zamówieniami.
- 21.4 CBRE zobowiązuje się zachować poufność w odniesieniu do wszystkich informacji przekazanych mu przez Podwykonawcę na podstawie niniejszego paragrafu i nie udostępniać ich osobom trzecim bez wyraźnej pisemnej zgody Podwykonawcy. Ponadto CBRE zobowiązuje się nie wykorzystywać uzyskanych w ten sposób informacji w innym celu niż potwierdzenie, że Podwykonawca przestrzega postanowień niniejszej Umowy o podwykonawstwo lub warunków poszczególnych Zamówień. Jeśli CBRE będzie mieć podstawy, aby sądzić, że Podwykonawca dopuścił się naruszenia postanowień niniejszej Umowy o podwykonawstwo lub warunków Zamówień, CBRE zastrzega sobie prawo do przeprowadzenia niezapowiedzianego audytu.

Standardowe warunki świadczenia usług serwisowych

21.5 CBRE może omówić wyniki audytu z Podwykonawcą; w razie konieczności Strony ustalą plan (oraz harmonogram jego realizacji) dotyczący rozwiązywania problemów zidentyfikowanych w toku audytu. Jeśli Strony nie zdołają uzgodnić planu naprawczego, każdej z nich przysługiwać będzie prawo do przekazania danej sprawy do wyższej instancji zgodnie z procedurą rozwiązywania sporów, o której mowa w § 27. W przypadku, gdy audyt wykaże, że Podwykonawca nie wywiązuje się z obowiązków ciążących na nim na podstawie niniejszej Umowy o podwykonawstwo lub danego Zamówienia, Podwykonawca - bez uszczerbku dla innych praw i środków przysługujących CBRE - będzie zobowiązany do podjęcia kroków w celu naprawy naruszenia, przy czym CBRE nie poniesie z tego tytułu dodatkowych kosztów. Jeśli audyt wykaże, że Podwykonawca zażądał od CBRE zbyt wysokich stawek za świadczenie Usług, wówczas w ciągu 10 Dni Roboczych od stwierdzenia tego faktu Podwykonawca zwróci CBRE nadwyżkę.

22. Przejęcie obowiązków Podwykonawcy

22.1. Zamiast wypowiedzania Umowy na piśmie zgodnie z § 20.1.3 CBRE może usunąć z zakresu prac Podwykonawcy dowolną Usługę lub część Usług i przejąć obowiązki Podwykonawcy w tym zakresie samodzielnie lub za pośrednictwem osób trzecich. W takim przypadku CBRE może odzyskać uzasadnione koszty związane z samodzielnym przejęciem obowiązków lub powołaniem osób trzecich na mocy niniejszego paragrafu w drodze ich potrącenia z kwot należnych Podwykonawcy lub w inny sposób. Podwykonawcy nie przysługują żadne prawa ani roszczenia wobec CBRE z tytułu niniejszego paragrafu.

23. Prawa osób trzecich

- 23.1. Z wyjątkiem przypadków określonych w § 11, 15 i niniejszym § 23, żadne z postanowień Umowy o podwykonawstwo nie może być egzekwowane przez osoby nie będące stronami Umowy.
- 23.2. Umowa o podwykonawstwo zostaje zawarta z korzyścią dla CBRE i wszystkich Spółek Grupy CBRE („Grupa”). Każdy członek Grupy jest uprawniony we własnym zakresie, do egzekwowania wszystkich postanowień Umowy o podwykonawstwo z pożytkiem dla CBRE, tak, jak gdyby postanowienia te zostały każdorazowo wyrażone na korzyść danego członka Grupy, w zakresie określonym od czasu do czasu przez CBRE według własnego uznania.
- 23.3. CBRE ma prawo do (ale nie obowiązek) dochodzenia od Podwykonawcy roszczeń z tytułu strat, kosztów, wydatków i zobowiązań poniesionych przez członków Grupy w związku ze sprawami, o których mowa w § 23.2, przy czym w takiej sytuacji, kwoty te traktowane będą jako straty, koszty, wydatki i zobowiązania CBRE.
- 23.4. Strony nie mają obowiązku powiadamiania osób trzecich ani uzyskiwania ich zgody w celu odstąpienia od lub zmiany Umowy Podwykonawstwa lub jej poszczególnych postanowień. Żadna osoba trzecia nie może dokonywać cesji ani innego przeniesienia swoich praw, o których mowa w niniejszym § 23.

24. Cesja i podwykonawstwo

- 24.1. CBRE może w dowolnym momencie przekazać w drodze cesji, przenieść lub w inny sposób rozdisponować swoimi prawami lub obowiązkami wynikającymi z Umowy o podwykonawstwo.
- 24.2. Podwykonawca nie może przekazać w drodze cesji, przenieść, powierzyć ani w inny sposób rozdisponować swoimi prawami lub obowiązkami wynikającymi z Umowy ani zmierzać do przekazania, przeniesienia, powierzenia lub rozdisponowania rzeczonymi prawami lub obowiązkami.
- 24.3. Podwykonawca nie może zlecać wykonania Usług dalszym podwykonawcom, ani w inny sposób przekazywać swoich obowiązków wynikających z Umowy bez uprzedniej pisemnej zgody CBRE. Ewentualna zgoda CBRE w żaden sposób nie zwalnia Podwykonawcy z obowiązków ciążących na nim na podstawie niniejszej Umowy.

25. Rozłączność postanowień

25.1. W przypadku, gdy którekolwiek z postanowień niniejszej Umowy o podwykonawstwo okaże się nieważne lub niewykonalne, fakt ten pozostanie bez wpływu na ważność i wykonalność pozostałych postanowień. Jeśli dla ważności danego postanowienia konieczne byłoby usunięcie jego fragmentu lub zmiana jego zakresu, wówczas Strony wprowadzą niezbędne zmiany, aby przywrócić ważność tego postanowienia, starając się - w miarę możliwości - zachować pierwotny cel zapisu i jego zakres.

26. Przeciwdziałanie korupcji, łapownictwu i zwalczanie niewolnictwa

- 26.1. Podwykonawca oświadcza i zobowiązuje się wobec CBRE, Spółek Grupy CBRE, Klienta i Podmiotów powiązanych z Klientem (na potrzeby niniejszego § 26 określanych łącznie mianem „Odbiorców Zapewnień”) oraz zapewnić, że zarówno on sam, jak i jego kierownicy, pracownicy, przedstawiciele, konsultanci, podwykonawcy i Podmioty Powiązane będą:
- 26.1.1. przestrzegać obowiązujących zapisów Polityki CBRE w zakresie przeciwdziałania łapownictwu oraz Polityki w zakresie zwalczania niewolnictwa, jeśli takie zostaną przekazane Podwykonawcy przed nawiązaniem współpracy oraz wszelkich innych zasad zgodności przekazywanych Podwykonawcy przez CBRE („Obowiązujące zasady”);

- 26.1.2. przestrzegać wszystkich obowiązujących przepisów, regulacji, zasad i kodeksów dotyczących: i) przeciwdziałania łapownictwu i korupcji, oraz ii) przeciwdziałania niewolnictwu i handlowi ludźmi, oraz iii) obowiązujących lokalnych przepisów dotyczących współczesnego niewolnictwa, handlu ludźmi, łapownictwa i korupcji („Obowiązujące przepisy”);
- 26.1.3. niezwłocznie powiadamiać CBRE (na piśmie) o przypadkach zatrudnienia zagranicznego urzędnika państwowego na stanowisku kierowniczym lub jako pracownika Podwykonawcy lub nabycia przez urzędnika państwowego bezpośredniego lub pośredniego udziału w przedsiębiorstwie Podwykonawcy (jednocześnie Podwykonawca zapewnia, że w chwili zawarcia Umowy o podwykonawstwo nie zatrudnił urzędników państwowych na stanowiskach kierowniczych ani jako pracowników, ani też że urzędnicy państwowi nie posiadali, pośrednio ani bezpośrednio, udziałów w przedsiębiorstwie Podwykonawcy w chwili zawarcia Umowy o podwykonawstwo);
- 26.1.4. powstrzymać się od działań, praktyk lub zachowań, które stanowiłyby przestępstwo w świetle obowiązujących lokalnych przepisów dotyczących współczesnego niewolnictwa, handlu ludźmi, łapownictwa i korupcji;
- 26.1.5. w ciągu dwóch miesięcy od dnia zawarcia Umowy o podwykonawstwo, a następnie co rok - oświadczać wobec CBRE na piśmie opatrzonym podpisem członka kadry kierowniczej Podwykonawcy, że zarówno on sam, jak i wszystkie związane z nim osoby, o których mowa w § 26.1.6 przestrzegają zapisy niniejszego § 26. Na uzasadniony wniosek CBRE Podwykonawca oświadczy, że przestrzega rzeczonych zapisów; oraz
- 26.1.6. dopilnowania, aby każda osoba związana z Podwykonawcą, w tym jego dostawcy lub podwykonawcy, którzy świadczą Usługi w związku z niniejszą Umową o podwykonawstwo, świadczyli te Usługi wyłącznie na podstawie pisemnej umowy, zawierającej warunki rodzące co najmniej takie obciążenia, jak te nałożone na Podwykonawcę na mocy niniejszego §26 („Obowiązujące warunki”). Podwykonawca ponosi odpowiedzialność za przestrzeganie przez te osoby Obowiązujących Warunków oraz jest bezpośrednio odpowiedzialny wobec CBRE za naruszenie przez te osoby Obowiązujących Warunków.
- 26.2. Podwykonawca oświadcza i gwarantuje, że w dniu zawarcia niniejszej Umowy o podwykonawstwo ani on sam, ani żaden z członków jego kadry kierowniczej, pracowników lub innych powiązanych z nim osób:
- 26.2.1. nie został skazany za przestępstwa związane z niewolnictwem lub handlem ludźmi; oraz
- 26.2.2. nie był stroną śledztwa, dochodzenia ani postępowania egzekucyjnego prowadzonego przez organy rządowe, administracyjne lub regulacyjne w sprawach dotyczących (domniemanych) przestępstw związanych z niewolnictwem i handlem ludźmi.
- 26.3. Podwykonawca zobowiązuje się prowadzić działalność w sposób zgodny z Obowiązującymi zasadami.
- 26.4. Odbiorcy Zapewnień wyrażają życzenie, aby w związku z negocjacjami i realizacją niniejszej Umowy o podwykonawstwo żadna ze Stron nie dokonywała, nie proponowała ani nie obiecywała, że dokona płatności, wartościowych przekazów, ofert, ani korzyści, ani też nie zgłaszała żądań o charakterze finansowym lub innym, nie przyjmowała ani nie zgadzała się przyjąć jakichkolwiek korzyści finansowych lub innych korzyści, bezpośrednio lub pośrednio, w celu wywarcia wpływu na decyzje i działania o charakterze urzędowym lub komercyjnym, wymuszenie podjęcia określonych działań, wręczenie gratyfikacji lub uzyskanie innego rodzaju bezprawnego działania.
- 26.5. Niezależnie od innych, odmiennych postanowień Odbiorcom Zapewnień przysługuje prawo do zawieszenia wykonywania lub rozwiązania niniejszej Umowy o podwykonawstwo w przypadku istotnego naruszenia, którego nie da się usunąć zgodnie z §20.1.3, po powzięciu wiedzy o faktach pozwalających na stwierdzenie, że Podwykonawca lub jego kierownicy, pracownicy, przedstawiciele, konsultanci, podwykonawcy lub Podmiotów powiązane dopuścili się naruszenia Obowiązujących przepisów lub doprowadzili Odbiorców Zapewnień do naruszenia Obowiązujących przepisów. W przypadku rozwiązania Umowy o podwykonawstwo z przyczyn, o których mowa powyżej, Odbiorcom Zapewnień przysługiwać będzie prawo do wstrzymania płatności w zakresie tej części Usług, która została objęta postępowaniem w sprawie naruszenia Obowiązujących przepisów, a Podwykonawca zabezpieczy Odbiorców Zapewnień i zwolni ich z odpowiedzialności za wszelkie roszczenia, żądania, postępowania, odszkodowania, straty, zobowiązania, koszty, opłaty i wydatki (w tym honoraria ekspertów do pełnej wysokości), niezależnie od ich charakteru, poniesione w wyniku takiego naruszenia.
- 27. Kwestie sporne**
- 27.1. Spory wynikające z niniejszej Umowy o podwykonawstwo lub na jej tle będą rozstrzygane zgodnie z następującą procedurą:
- 27.1.1. w pierwszej kolejności sprawę kieruje się do przedstawiciela CBRE ds. operacyjnych oraz do przedstawiciela Podwykonawcy, pełniącego równoważną funkcję; osoby te dołożą wszelkich starań, aby niezwłocznie rozstrzygnąć spór w drodze negocjacji;
- 27.1.2. jeśli spór nie zostanie rozstrzygnięty zgodnie z § 27.1.1 w ciągu 20 Dni roboczych, sprawa zostanie przekazana do dyrektora ds. współpracy w danej jednostce CBRE oraz przedstawiciela Podwykonawcy pełniącego równoważną funkcję;
- 27.1.3. jeśli spór nie zostanie rozstrzygnięty zgodnie z § 27.1.2 w terminie 20 Dni roboczych, sprawa zostanie przekazana do rozstrzygnięcia Dyrektorom Zarządzającym każdej ze Stron.
- W przypadku nieosiągnięcia porozumienia w ciągu kolejnych 20 Dni roboczych Stronom przysługiwać będzie prawo do skierowania sporu do właściwego sądu powszechnego w kraju świadczenia Usług.

28. Postanowienia ogólne

Standardowe warunki świadczenia usług serwisowych

- 28.1. Wszelkie powiadomienia mające związek z niniejszą Umową o podwykonawstwo powinny mieć formę pisemną i mogą być doręczane mailem lub wysyłane listem poleconym na adres podany powyżej lub na inny adres podany przez Strony dla celów doręczeń w ramach niniejszej Umowy.
- 28.2. Niniejsza Umowa o podwykonawstwo wraz z Załącznikiem i wszelkimi dokumentami w niej przywołanymi stanowi całość porozumienia pomiędzy Stronami w odniesieniu do jej przedmiotu, a wszelkie inne porozumienia i warunki zostają wyłączone.
- 28.3. Wszelkie zmiany niniejszej Umowy o podwykonawstwo wymagają dla swojej ważności formy pisemnej i podpisu należycie upoważnionych przedstawicieli Stron. Na potrzeby niniejszego paragrafu termin „zmiana” oznacza wszelkie uzupełnienia, usunięcia lub zastąpienia, niezależnie od sposobu ich dokonania.
- 28.4. Nieskorzystanie lub zwłoka w skorzystaniu przez Strony z prawa lub środka przysługującego im na mocy niniejszej Umowy lub przepisów prawa nie stanowi zrzeczenia się lub odstąpienia od tego prawa lub środka ani jakichkolwiek innych praw lub środków przysługujących Stronom. Jednorazowe skorzystanie lub częściowe skorzystanie z prawa lub środka przewidzianego niniejszą Umową o podwykonawstwo lub przepisami prawa nie uniemożliwia Stronom dalszego korzystania z tego prawa lub środka lub skorzystania z innego prawa lub środka.
- 28.5. Jeżeli którykolwiek z warunków niniejszej Umowy o podwykonawstwo okaże się z pewnych względów nieważny lub niewykonalny, wówczas w zakresie, w jakim możliwe będzie oddzielenie go od pozostałych warunków Umowy, zostanie on wyłączony przez Strony z niniejszej Umowy, a fakt ten pozostanie bez wpływu na ważność i wykonalność pozostałych warunków niniejszej Umowy o podwykonawstwo.
- 28.6. O ile niniejsza Umowa o podwykonawstwo nie stanowi wyraźnie inaczej, prawa i środki przysługujące Stronom na jej podstawie mają charakter łączny i (z zastrzeżeniem odmiennych postanowień Umowy o podwykonawstwo) nie wykluczają możliwości skorzystania przez Strony z innych praw ani środków przewidzianych prawem. O ile wyraźnie nie postanowiono inaczej, skorzystanie przez Stronę z przysługującego jej prawa lub środka nie może utrudniać ani uniemożliwiać jej skorzystania z innych praw lub środków.
- 28.7. Żaden z przepisów niniejszej Umowy nie ustanawia ani nie może być interpretowany jako ustanawiający między Stronami stosunek partnerstwa, joint venture, pośrednictwa, przedstawicielstwa ani stosunek pracy. Stronom nie przysługuje prawo do zaciągania zobowiązań w imieniu drugiej Strony bez wcześniejszego uzyskania pisemnej zgody drugiej Strony.

29. Prawo właściwe

- 29.1. Prawem właściwym dla niniejszej Umowy o podwykonawstwo oraz związanych z nią spraw jest prawo kraju świadczenia Usługi; Z zastrzeżeniem postanowień § 27 i § 29.2 wszystkie spory i roszczenia wynikłe z Umowy lub z nią związane będą poddawane pod rozstrzygnięcie wyłącznie właściwym sądom powszechnym w kraju świadczenia Usług, przy czym Strony niniejszym nieodwołalnie poddają się jurysdykcji tych sądów.
- 29.2. Niezależnie od postanowień § 29.1, Strony uzgadniają, że CBRE przysługiwać będzie prawo do wszczęcia postępowania przeciwko Podwykonawcy przed innym właściwym sądem właściwej, oraz że wszczęcie przez CBRE postępowania w jednej lub kilku jurysdykcjach nie uniemożliwia wszczęcia postępowań w innych jurysdykcjach, w tym także równocześnie.

30. Siła wyższa

- 30.1. Niezależnie od odmiennych postanowień niniejszej Umowy o podwykonawstwo, jeżeli dana Strona nie będzie w stanie wykonywać zobowiązań wynikających z niniejszej Umowy o podwykonawstwo lub gdy wykonywanie zobowiązań będzie znacząco utrudnione lub opóźnione ze względu na wystąpienie Siły Wyższej, Strona ta zobowiązana będzie do niezwłocznego zawiadomienia o tym fakcie drugiej Strony na piśmie w możliwie najkrótszym czasie i określenia sposobu i zakresu, w jakim nie jest ona zdolna wywiązać się ze swoich zobowiązań lub w jakim wywiązywanie się z zobowiązań jest utrudnione oraz (na ile to możliwe) szacowanego czasu trwania Zdarzenia Siły Wyższej.
- 30.2. Strona przekazująca zawiadomienie, o którym mowa powyżej, będzie zwolniona - pod warunkiem wystąpienia Zdarzenia Siły Wyższej - z wykonania lub terminowego wykonania swoich zobowiązań wynikających z niniejszej Umowy o podwykonawstwo na czas trwania Zdarzenia Siły Wyższej i w zakresie, w jakim wykonywanie zobowiązań będzie uniemożliwione, utrudnione lub opóźnione, przy czym w takim przypadku opóźnienie w wykonywaniu lub niewykonanie zobowiązań umownych nie będzie stanowiło naruszenia niniejszej Umowy o podwykonawstwo ani podstawy roszczeń o straty, odszkodowania lub inne koszty i wydatki.
- 30.3. Strona powołująca się na Zdarzenie Siły Wyższej dołoży wszelkich uzasadnionych starań, aby zgodnie ze swoimi zobowiązaniami wynikającymi z niniejszej Umowy o podwykonawstwo ograniczyć i/lub wyeliminować skutki Zdarzenia Siły Wyższej na wykonywanie niniejszej Umowy o podwykonawstwo, a także powiadomi drugą Stronę tak szybko, jak to możliwe o ustaniu Zdarzenia Siły Wyższej.
- 30.4. Tak szybko, jak to możliwe po zaistnieniu Zdarzenia Siły Wyższej, Strona powołująca się na to Zdarzenie podejmie w dobrej wierze rozmowy z drugą Stroną w celu złagodzenia jego skutków lub uzgodnienia alternatywnych, a przy tym sprawiedliwych i racjonalnych, rozwiązań.

ZAŁĄCZNIK DOTYCZĄCY OCHRONY DANYCH

1. Ochrona danych

Definicje

W niniejszym Załączniku pojęcia „Administrator”, „osoba, której dane dotyczą”, „dane osobowe”, „naruszenie danych osobowych”, „przetwarzanie”, „podmiot przetwarzający” i „organ nadzorczy” mają znaczenie, które nadano im w Ogólnym rozporządzeniu o ochronie danych (rozporządzenie (UE) 2016/679) lub podobnych, obowiązujących w danym czasie, przepisach wdrożonych na mocy prawa angielskiego (w tym wszelkich krajowych przepisach wykonawczych i uregulowaniach), a także we wszystkich innych obowiązujących przepisach prawa i regulacjach, branżowych kodeksach dobrych praktyk i wytycznych wydanych przez brytyjskiego Komisarza ds. Informacji lub inne organy nadzorcze lub inne organy w związku z przetwarzaniem danych osobowych („RODO”). Odniesienia do numerów artykułów RODO uważa się za odniesienia do równoważnych postanowień tej dyrektywy w przypadku późniejszych zmian w numeracji.

Instrukcje i wymagania dotyczące przetwarzania

- 1.1. W przypadku, gdy Podwykonawca przetwarza dane osobowe CBRE lub Klienta w związku ze świadczeniem Usług, Strony uzgadniają, że dla celów RODO i niniejszej Umowy o podwykonawstwo Podwykonawca będzie traktowany jako podmiot przetwarzający CBRE.
- 1.2. Poniższa tabela zawiera informacje dotyczące przedmiotu i czasu trwania przetwarzania, charakteru i celu przetwarzania, rodzaju danych osobowych oraz kategorii osób, których dane dotyczą (przy czym tabela może być za pisemną zgodą Stron okresowo uaktualniana):

Przedmiot przetwarzania	Wykonanie Usług
Czas trwania przetwarzania	Okres obowiązywania niniejszej Umowy o podwykonawstwo, a następnie przez czas uzgodniony przez Strony na piśmie.
Charakter i cel przetwarzania	Na potrzeby wykonywania Usług
(-e) danych osobowych	Imię i nazwisko (nazwa), dane kontaktowe, adresy e-mail niezbędne do świadczenia Usług
Kategorie osób, których dane dotyczą	Informacje o Kliencie

- 1.3. W związku z przetwarzaniem Podwykonawca:
 - 1.3.1. będzie przetwarzać dane osobowe wyłącznie na podstawie udokumentowanych instrukcji CBRE określonych w niniejszej Umowie o podwykonawstwo lub przekazywanych okresowo na piśmie;
 - 1.3.2. niezwłocznie poinformuje CBRE, jeżeli jego zdaniem dana instrukcja narusza bądź przepisy RODO lub inne przepisy UE lub państwa członkowskiego UE o ochronie danych; oraz
 - 1.3.3. nie będzie wykorzystywać danych osobowych do własnych celów i będzie je przetwarzać wyłącznie w zakresie i w sposób konieczny dla realizacji celów Umowy o podwykonawstwo.

Wymagania techniczne

- 1.4. W związku z przetwarzaniem Podwykonawca na własny koszt:
 - 1.4.1. wdroży i utrzyma odpowiednie środki techniczne i organizacyjne w zakresie przetwarzania, tak aby spełniało ono wymogi RODO oraz zapewniało ochronę praw osób, których dane dotyczą, oraz podejmie wszelkie środki określone w art. 32 RODO (Bezpieczeństwo przetwarzania) w odniesieniu do danych osobowych;
 - 1.4.2. wdroży i utrzyma odpowiednie środki techniczne i organizacyjne w zakresie przetwarzania, tak aby umożliwić CBRE wywiązanie się z obowiązków dotyczących udzielania odpowiedzi na żądania osób, których dane dotyczą, a które korzystają z przysługujących im praw (w tym, m.in. w zakresie przejrzystości przetwarzania, informacji, praw dostępu, oraz prawa do usunięcia i sprostowania danych);
 - 1.4.3. będzie przestrzegać postanowienia RODO; oraz
 - 1.4.4. będzie przestrzegać zasad obowiązujących u Klienta i CBRE, przekazywanych mu okresowo.

Personel i podmioty, którym powierzono przetwarzanie

- 1.5. Podwykonawca każdorazowo na własny koszt:
 - 1.5.1. dopilnuje, aby jego pracownicy, personel, inni robotnicy i przedstawiciele oraz podwykonawcy lub przedstawiciele zaangażowani w przetwarzanie („Personel Podwykonawcy”) rzetelnie wykonywali swoje obowiązki, w tym poprzez ich odpowiednie przeszkolenie i czuwanie nad przestrzeganiem zasad określonych w RODO;
 - 1.5.2. dopilnuje, aby wszyscy członkowie Personelu Podwykonawcy, którzy przetwarzają dane osobowe:
 - 1.5.2.1. zachowali w tajemnicy poufne dane osobowe;
 - 1.5.2.2. nie wykorzystywali danych osobowych do własnych celów; oraz
 - 1.5.2.3. zobowiązały się do zachowania poufności lub były objęte ustawowym obowiązkiem zachowania poufności;
 - 1.5.3. niezależnie od innych postanowień niniejszej Umowy o podwykonawstwo, aby nie powierzali przetwarzania danych podwykonawcom, ani nie zezwalali na dostęp do danych osobowych osobom trzecim bez uprzedniej wyraźnej pisemnej zgody CBRE;
 - 1.5.4. informowali CBRE z wyprzedzeniem o wszystkich proponowanych zmianach dotyczących podmiotów, którym powierzono przetwarzanie, oraz umożliwili CBRE zgłaszanie uwag i sprzeciwu; oraz
 - 1.5.5. zobowiązania wszystkich podmiotów, którym powierzono przetwarzanie danych, do przestrzegania warunków równoważnych warunkom niniejszej umowy, w tym obowiązków w zakresie ochrony danych i poufności, równoważnym do tych, jakie nałożono na Podwykonawcę.

Pomoc

- 1.6. Podwykonawca na własny koszt:
- 1.6.1. powiadomi CBRE w ciągu 24 godzin o otrzymaniu żądania o dostęp do danych od osoby, której dane dotyczą; oraz
 - 1.6.2. nie będzie odpowiadał na żądania osób, których dane dotyczą, ani osób trzecich bez zgody CBRE;
 - 1.6.3. zapewni CBRE niezbędną pomoc, współpracę i informacje w terminach określonych przez CBRE tak, aby umożliwić CBRE przestrzeganie zasad RODO, w tym między innymi, w odniesieniu do:
 - 1.6.3.1. bezpieczeństwa przetwarzania;
 - 1.6.3.2. oceny skutków dla ochrony danych;
 - 1.6.3.3. konsultacji z organem nadzorczym; oraz
 - 1.6.3.4. działań podejmowanych w związku z naruszeniem danych osobowych.

Naruszenie ochrony danych

- 1.7. W przypadku podejrzenia lub stwierdzenia, że doszło do naruszenia ochrony danych osobowych lub w przypadku otrzymania skargi Podwykonawca na własny koszt:
- 1.7.1. powiadomi o tym fakcie CBRE bez zbędnej zwłoki, a w każdym razie nie później niż w ciągu 4 godzin od powzięcia stosownej wiedzy;
 - 1.7.2. niezwłocznie, a w każdym razie nie później niż w ciągu 4 godzin od powzięcia stosownej wiedzy, zapewni CBRE konieczne informacje, pomoc i współpracę tak, aby umożliwić CBRE przestrzeganie zasad RODO;
 - 1.7.3. niezwłocznie podejmie działania wymagane przez CBRE w celu usunięcia wady lub potencjalnego naruszenia zobowiązań Podwykonawcy.

Usuwanie danych i rejestrowanie czynności przetwarzania

- 1.8. Podwykonawca na własny koszt:
- 1.8.1. w zależności od decyzji CBRE - bezpiecznie usunie lub zwróci CBRE wszystkie dane osobowe bez zbędnej zwłoki, a w każdym razie nie później niż w ciągu 12 godzin od zakończenia świadczenia usług przetwarzania danych osobowych lub rozwiązania Umowy o podwykonawstwo i bezpiecznie usunie ewentualne dodatkowe kopie danych;
 - 1.8.2. zapewni CBRE konieczne informacje, pomoc i współpracę tak, aby wykazać przestrzeganie niniejszej Umowy o podwykonawstwo i RODO, oraz umożliwi CBRE lub wyznaczonemu przez niego audytorowi przeprowadzenie audytów, w tym kontroli, współpracując z nim w tym zakresie; oraz
 - 1.8.3. będzie prowadzić pisemny rejestr wszystkich kategorii czynności przetwarzania realizowanych w imieniu CBRE, obejmujący informacje wymagane na podstawie RODO, oraz będzie ten rejestr udostępniać na żądanie CBRE.

Przekazywanie danych za granicę

- 1.8.4. Podwykonawca nie może bez uprzedniej pisemnej zgody CBRE ujawniać ani przekazywać danych osobowych poza terytorium kraju, w którym świadczone są Usługi.